



# HD-SDI DEMULTIPLEXER CARD MY8-SDI-D

Owner's Manual  
Bedienungsanleitung  
Mode d'emploi  
Manual de instrucciones  
Manuale di istruzioni  
Руководство пользователя  
使用说明书  
取扱説明書

ENGLISH

DEUTSCH

FRANÇAIS

ESPAÑOL

ITALIANO

РУССКИЙ

中文

日本語

EN  
DE  
FR  
ES  
IT  
RU  
ZH  
JA

# FCC INFORMATION (U.S.A.)

## 1. IMPORTANT NOTICE: DO NOT MODIFY THIS UNIT!

This product, when installed as indicated in the instructions contained in this manual, meets FCC requirements. Modifications not expressly approved by Yamaha may void your authority, granted by the FCC, to use the product.

## 2. IMPORTANT: When connecting this product to accessories and/or another product use only high quality shielded cables. Cable/s supplied with this product MUST be used. Follow all installation instructions. Failure to follow instructions could void your FCC authorization to use this product in the USA.

## 3. NOTE: This product has been tested and found to comply with the requirements listed in FCC Regulations, Part 15 for Class "B" digital devices. Compliance with these requirements provides a reasonable level of assurance that your use of this product in a residential environment will not result in harmful interference with other electronic devices. This equipment generates/uses radio frequencies and, if not installed and used according to the instructions found in the users manual, may cause interference harmful to the operation of other electronic

devices. Compliance with FCC regulations does not guarantee that interference will not occur in all installations. If this product is found to be the source of interference, which can be determined by turning the unit "OFF" and "ON", please try to eliminate the problem by using one of the following measures:

Relocate either this product or the device that is being affected by the interference. Utilize power outlets that are on different branch (circuit breaker or fuse) circuits or install AC line filter/s.

In the case of radio or TV interference, relocate/reorient the antenna. If the antenna lead-in is 300 ohm ribbon lead, change the lead-in to co-axial type cable. If these corrective measures do not produce satisfactory results, please contact the local retailer authorized to distribute this type of product. If you can not locate the appropriate retailer, please contact Yamaha Service Division, 6600 Orangethorpe Ave, Buena Park, CA90620

The above statements apply ONLY to those products distributed by Yamaha Corporation of America or its subsidiaries.

\* This applies only to products distributed by YAMAHA CORPORATION OF AMERICA. (class B)

## CANADA

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.  
Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

• This applies only to products distributed by Yamaha Canada Music Ltd. (class B)  
• Ceci ne s'applique qu'aux produits distribués par Yamaha Canada Musique Ltée.

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

(1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

# PRÉCAUTIONS D'USAGE

## PRIÈRE DE LIRE ATTENTIVEMENT AVANT DE PROCÉDER À TOUTE MANIPULATION

\* Rangez soigneusement ce manuel pour pouvoir le consulter ultérieurement.



### AVERTISSEMENT

**Veillez à toujours observer les précautions élémentaires énumérées ci-après pour éviter de graves blessures, voire la mort, en raison d'une électrocution, d'un court-circuit, de dégâts, d'un incendie ou de tout autre risque. La liste de ces précautions porte, sans s'y limiter, sur les éléments suivants :**

- Avant d'installer la carte sur un périphérique audio, assurez-vous de la compatibilité de ce dernier avec la carte puis vérifiez les éventuelles restrictions concernant le nombre maximal de cartes d'extension de Yamaha ou d'autres fabricants qu'il est possible d'installer en même temps sur le dispositif. Reportez-vous au mode d'emploi fourni avec le périphérique audio concerné et/ou au site Web Yamaha Pro Audio à l'adresse suivante : <http://www.yamahaproaudio.com/>
- N'installez pas la carte sur un produit Yamaha n'ayant pas été spécifié par Yamaha pour être utilisé avec celle-ci, afin d'éviter les risques d'électrocution, d'incendie et de dégâts.
- N'essayez pas de démonter ou de modifier la carte. N'appliquez pas de force excessive sur les connecteurs de la carte ou sur n'importe lequel de ses composants. Une mauvaise manipulation de la carte risque de provoquer des accidents d'électrocution, des incendies ou des défaillances de l'équipement.
- Veillez à déconnecter le câble d'alimentation du périphérique hôte avant d'installer la carte et de brancher/débrancher les câbles (pour éviter tout risque d'électrocution et de bruit indésirable, et prévenir la défaillance de l'équipement).
- Mettez hors tension tous les périphériques connectés au périphérique hôte avant l'installation et débranchez tous les câbles correspondants (pour éviter tout risque d'électrocution et de bruit indésirable, et prévenir la défaillance de l'équipement).



### ATTENTION

**Veillez à toujours observer les précautions élémentaires ci-dessous pour vous protéger vous-même et éviter à votre entourage des risques de blessures corporelles, et pour empêcher toute détérioration de l'appareil ou d'autres biens. La liste de ces précautions porte, sans s'y limiter, sur les éléments suivants :**

- Assurez-vous que le périphérique hôte soit correctement mis à la terre afin de prévenir tout risque de choc électrique et/ou de dysfonctionnement.
- Ne touchez pas aux broches métalliques de la carte de circuit imprimée lorsque vous manipulez la carte. Les broches sont tranchantes et vous risquez de vous entailler les mains.
- Portez des gants épais pendant l'installation pour éviter de vous égratigner ou de vous érafler les mains avec les bords tranchants de la carte.
- Évitez de toucher les connecteurs et les parties métalliques exposés afin de limiter l'apparition de problèmes liés aux mauvaises connexions.
- Avant de manipuler la carte, déchargez-vous de toute électricité statique éventuellement contenue dans votre corps ou vos vêtements. L'électricité statique peut endommager la carte. Pour cela, il suffit de toucher préalablement un composant métallique exposé sur le périphérique hôte ou tout autre objet métallique relié à la masse.
- Ne laissez pas tomber la carte et ne la soumettez pas à des chocs susceptibles de la casser et/ou de provoquer son dysfonctionnement.
- Évitez de laisser tomber des vis ou toute autre pièce de petite taille à l'intérieur de la carte. Si vous mettez la carte sous tension alors que des vis ou des objets métalliques similaires se trouvent à l'intérieur de l'unité, vous risquerez

de provoquer le dysfonctionnement de la carte ou d'endommager celle-ci. Si vous n'arrivez pas à retirer vous-même les objets tombés à l'intérieur de l'unité, vous devez vous adresser pour cela à un technicien Yamaha qualifié.

Yamaha n'est pas responsable des détériorations causées par une utilisation impropre de l'appareil ou par des modifications apportées par l'utilisateur, pas plus qu'il ne peut couvrir les données perdues ou détruites.

- Les illustrations figurant dans ce mode d'emploi sont à titre indicatif uniquement et peuvent différer de celles apparaissant sur votre dispositif.
- Les noms de sociétés et de produits cités dans ce manuel sont des marques commerciales ou déposées appartenant à leurs détenteurs respectifs.

## Information concernant la Collecte et le Traitement des déchets d'équipements électriques et électroniques



Le symbole sur les produits, l'emballage et/ou les documents joints signifie que les produits électriques ou électroniques usagés ne doivent pas être mélangés avec les déchets domestiques habituels.

Pour un traitement, une récupération et un recyclage appropriés des déchets d'équipements électriques et électroniques, veuillez les déposer aux points de collecte prévus à cet effet, conformément à la réglementation nationale et aux Directives 2002/96/EC.

En vous débarrassant correctement des déchets d'équipements électriques et électroniques, vous contribuerez à la sauvegarde de précieuses ressources et à la prévention de potentiels effets négatifs sur la santé humaine qui pourraient advenir lors d'un traitement inapproprié des déchets.

Pour plus d'informations à propos de la collecte et du recyclage des déchets d'équipements électriques et électroniques, veuillez contacter votre municipalité, votre service de traitement des déchets ou le point de vente où vous avez acheté les produits.

### [Pour les professionnels dans l'Union Européenne]

Si vous souhaitez vous débarrasser des déchets d'équipements électriques et électroniques veuillez contacter votre vendeur ou fournisseur pour plus d'informations.

### [Information sur le traitement dans d'autres pays en dehors de l'Union Européenne]

Ce symbole est seulement valable dans l'Union Européenne. Si vous souhaitez vous débarrasser de déchets d'équipements électriques et électroniques, veuillez contacter les autorités locales ou votre fournisseur et demander la méthode de traitement appropriée.

Pour les modèles européens

Informations pour l'acquéreur/utilisateur spécifiées dans les normes EN55103-1 et EN55103-2.

Conformité aux normes environnementales : E1, E2, E3 et E4

## Introduction

Merci d'avoir choisi la carte démultiplexeur Yamaha MY8-SDI-D HD-SDI<sup>(\*)</sup>.

MY8-SDI-D est une carte mini-YGDAI démultiplexeur qui s'utilise avec un équipement audio professionnel compatible Yamaha. Elle autorise l'entrée de deux groupes audio (quatre canaux par groupe soit un total de huit canaux) sur un périphérique hôte, en les sélectionnant parmi quatre groupes (au total 16 canaux) multiplexés en un signal HD-SDI.

Pour tirer le meilleur parti de la fonctionnalité supérieure de la carte MY8-SDI-D et l'exploiter pendant de longues années sans aucun problème, veuillez lire attentivement ce mode d'emploi avant d'utiliser le produit.

\* Cette carte ne prend pas en charge le format SD-SDI.

### À propos des périphériques hôtes sur lesquels la carte MY8-SDI-D peut être installée

Avant d'installer la carte sur un périphérique hôte, consultez le site Web Yamaha Pro Audio pour obtenir les dernières informations relatives aux périphériques hôtes compatibles sur lesquels il est possible d'installer la carte. L'adresse du site Web Yamaha Pro Audio est la suivante :

<http://www.yamahaproaudio.com/>

### Informations relatives à l'installation

Reportez-vous au mode d'emploi fourni avec le périphérique hôte pour les détails concernant l'installation de la carte. Les vis de fixation situées respectivement à droite et à gauche de la carte sont non seulement utilisées pour la mise en place de celle-ci mais elles servent également de mise à la terre électrique. Par conséquent, veillez à bien les resserrer.

### Accessoires

Mode d'emploi

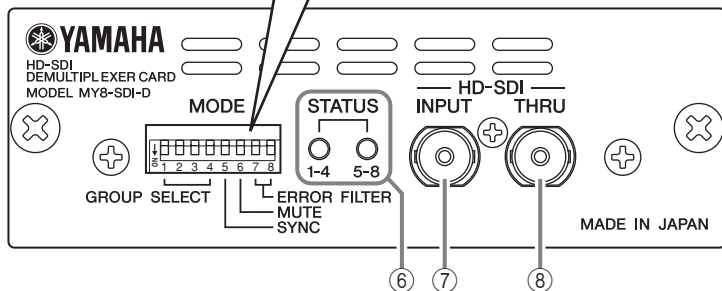
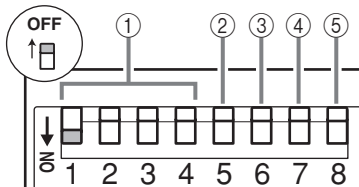
# Noms des éléments et fonctions

## ■ Panneau

### Sélecteurs MODE

Abaissez les sélecteurs pour les régler en position ON (Activation). Relevez les sélecteurs pour les spécifier en position OFF (Désactivation).

Ne changez pas les réglages des sélecteurs lorsque le périphérique hôte est sous tension.



### ① Sélecteurs GROUP SELECT (Sélection de groupe) (SW1-4)

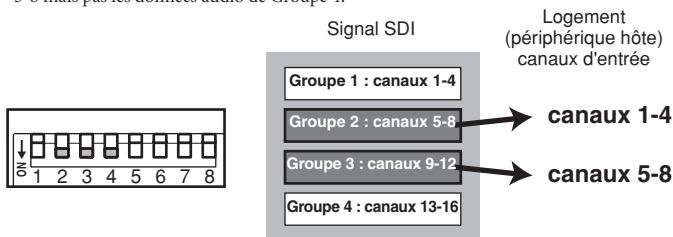
Réglez ces sélecteurs sur ON pour sélectionner les groupes de signaux audio incorporés suivants. Il est possible d'entrer jusqu'à deux groupes de données audio dans les canaux des logements 1-4 et 5-8.

SW1	SW 2	SW3	SW4
Groupe 1 (canaux 1-4)	Groupe 2 (canaux 5-8)	Groupe 3 (canaux 9-12)	Groupe 4 (canaux 13-16)

#### Note :

- Si un seul sélecteur est réglé sur ON, les données audio entreranno sur les canaux 1-4 mais pas sur les canaux 5-8.

- Si les quatre sélecteurs sont spécifiés sur OFF, aucune donnée audio n'entrera sur ces canaux.
- Si plusieurs sélecteurs GROUP SELECT sont réglés sur ON, seuls les deux premiers (par ordre croissant) seront en fait activés.  
Par exemple, si les sélecteurs SW2, SW3 et SW4 sont réglés sur ON, les données audio de Groupe 2 et de Groupe 3 entreront respectivement sur les canaux des logements 1-4 et 5-8 mais pas les données audio de Groupe 4.



## ② Sélecteur SYNC (Synchronisation) (SW5)

Ce sélecteur doit être normalement réglé sur OFF.

**OFF :** une horloge audio est générée sur la base des données de phase du signal audio incorporé.

**ON :** une horloge audio est générée à partir des signaux vidéo.

Lorsque le sélecteur SYNC est réglé sur ON, il est possible que la phase entre les différents groupes audio ne soit pas la même. Réglez ce sélecteur sur ON uniquement si vous ne pouvez pas entrer le signal audio en ayant le sélecteur spécifié sur OFF.

## ③ Sélecteur MUTE (Assourdissement) (SW6)

Ce sélecteur doit être normalement réglé sur OFF.

**OFF :** le signal audio ne sera pas assourdi, indépendamment de la détection d'une quelconque erreur d'entrée au niveau du signal HD-SDI.

**ON :** le signal audio sera assourdi si une erreur d'entrée HD-SDI est détectée (le voyant DEL STATUS (État) s'allume en une couleur autre que le vert).

Vous opterez pour ce réglage si vous souhaitez utiliser le signal audio assourdi pour indiquer une erreur.

**Note :**

Gardez à l'esprit que la connexion ou déconnexion d'un câble peut causer du bruit même si ce sélecteur est réglé sur ON.

## ④ Sélecteur ERROR FILTER (Filtre d'erreur) (SW7)

Ce sélecteur doit être normalement réglé sur OFF. Il sert à analyser les causes des erreurs.

**OFF** : le filtre n'est pas appliqué à l'erreur d'entrée détectée au niveau du signal HD-SDI. Chaque voyant DEL STATUS indique le type de toutes les erreurs d'entrée HD-SDI, tel qu'indiqué dans la liste ci-dessous. Le signal audio est assourdi lorsque le sélecteur SW6 est réglé sur ON.

### Erreurs d'entrée du signal HD-SDI

Détails	ON	OFF
Erreur standard vidéo	erreur	erreur
Erreur de total de contrôle de chromaticité	—	erreur
Erreur de total de contrôle de luminosité	—	erreur
Erreur de contrôle par redondance cyclique de chromaticité	—	erreur
Erreur de contrôle par redondance cyclique de luminosité	—	erreur
Erreur de numéro de ligne	—	erreur
Erreur de mot de code de début de ligne active (SAV)	—	erreur
Erreur de mot de code de fin de ligne active (EAV)	—	erreur

**ON** : un filtre est appliqué à l'erreur d'entrée de signal HD-SDI détectée (à l'exception de l'erreur standard vidéo). Les voyants DEL STATUS n'indiquent pas d'état d'erreur. Le signal audio entre dans les canaux de logement sans être assourdi, quel que soit le réglage du sélecteur SW6.

### ⑤ Sélecteur **ERROR FILTER (SW8)**

Ce sélecteur doit être normalement réglé sur OFF. Il sert à analyser les causes des erreurs.

**OFF** : le filtre n'est pas appliqué à l'erreur détectée au niveau du signal audio incorporé. Chaque voyant DEL STATUS indique le type d'erreur, tel qu'indiqué dans la liste ci-dessous. Le signal audio est assourdi lorsque le sélecteur SW6 est réglé sur ON.

### Erreurs du signal audio incorporé

Détails	ON	OFF
UNLOCK (Déverrouillage)	erreur	erreur
Présence d'un paquet de groupe audio	erreur	erreur
Erreur de contrôle par redondance cyclique du signal vidéo envoyé vers un bloc audio	erreur	erreur
Erreur de données de phase du (des) groupe(s) audio sélectionné(s)	erreur	erreur
Erreur de numéro de bloc de données	—	erreur
Erreur de parité au niveau du paquet audio	—	erreur
Erreur de code de correction de l'erreur	—	erreur
Erreur de total de contrôle dans le(s) groupe(s) audio sélectionné(s)	—	erreur

**ON** : un filtre est appliqué pour détecter une erreur de signal audio incorporé accompagnée de la mention [—] dans la liste ci-dessous. Les voyants DEL STATUS



n'indiquent pas l'état des erreurs accompagnées de la mention [—] dans la liste. Le signal audio entre dans les canaux de logement sans être assourdi, quel que soit le réglage du sélecteur SW6.

## ⑥ **Voyant DEL STATUS**

**Voyants DEL [1-4]** : indiquent respectivement l'état des canaux 1 à 4

**Voyants DEL [5-8]** : indiquent respectivement l'état des canaux 5 à 8

Indication des voyants DEL	Description d'un état (erreur)
Désactivé (éteint)	Aucun signal d'entrée SDI n'est détecté ou entré. Autrement, aucun groupe audio n'a été sélectionné.
Clignotement rouge (lent <sup>*1</sup> )	Entrée des signaux SD-SDI en cours.
Clignotement orange (lent <sup>*1</sup> )	Une erreur d'entrée du signal SDI s'est produite.
Voyant rouge	Le signal audio incorporé est déverrouillé.
Clignotement rouge (rapide <sup>*2</sup> )	Aucun paquet de groupe audio sélectionné.
Clignotement orange (rapide <sup>*2</sup> )	Une erreur de contrôle par redondance cyclique s'est produite au niveau du signal vidéo envoyé vers le bloc audio.
Orange	Une erreur est survenue au niveau du paquet audio incorporé.
Voyant vert	Le signal audio incorporé est correctement verrouillé.

\*1. Clignote approximativement une fois par seconde.

\*2. Clignote approximativement quatre fois par seconde.

### **Note :**

- Si une erreur se produit ne pouvant être attribuée à aucun canal, les voyants DEL STATUS [1-4] et [5-8] donneront la même indication.
- Si plusieurs erreurs se produisent simultanément, la priorité de l'indication des voyants DEL STATUS est par ordre décroissant dans la liste ci-dessus.

## ⑦ **Connecteur HD-SDI INPUT**

Il s'agit d'un connecteur BNC qui permet d'entrer des signaux HD-SDI.

## ⑧ **Connecteur HD-SDI THRU**

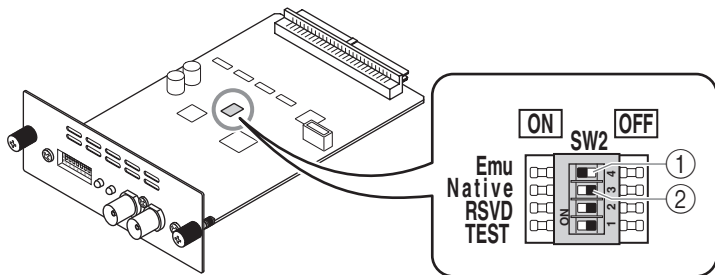
C'est un connecteur BNC émettant des signaux autres que ceux de régénération d'horloge ainsi que des signaux de relais HD-SDI.

### **Note :**

Nous vous conseillons d'utiliser un câble coaxial 5C-FB<sup>(\*)</sup> ou un câble coaxial avec d'excellentes performances équivalentes à celles d'un câble 5C-FB. Le câble 5C-FB transmet les signaux HD-SDI sur une distance n'excédant pas les 100 mètres.

\* L'atténuation du câble 5C-FB à 750 MHz est environ de 20 dB/100 m.

## ■ Sélecteurs Dip (SW2)



### ① Sélecteur Emu

Si vous réglez ce sélecteur sur ON et le sélecteur Native (Natif) sur OFF, le périphérique hôte reconnaîtra la carte comme étant une carte Yamaha AD de type MY8-AD96.

### ② Sélecteur Native

Si vous utilisez la carte sur un futur périphérique hôte qui prend en charge le mode Native, le réglage de ce sélecteur sur ON et le sélecteur Emu sur OFF vous permettra de tirer le meilleur profit de la fonctionnalité de la carte MY8-SDI-D.

### Réglages des sélecteurs Emu/Native

Emu	Native	Fonction
ON	OFF	Mode d'émulation de la carte MY8-AD96
OFF	ON	Mode Native MY8-SDI-D
ON	ON	Réservé
OFF	OFF	Réservé

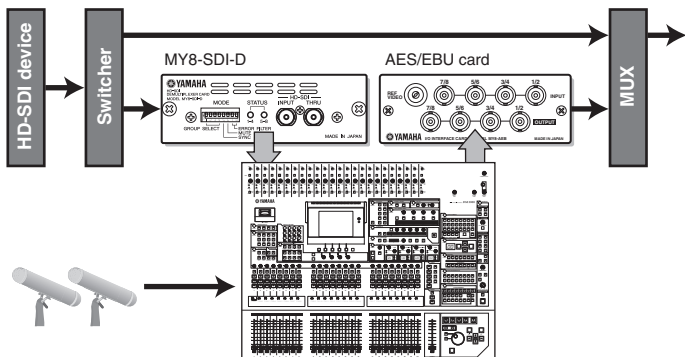
Laissez les sélecteurs RSVD et TEST réglés sur OFF pour ne pas provoquer le dysfonctionnement de la carte.

### À propos des réglages de l'horloge de mots

Il est impossible d'affecter la carte MY8-SDI-D comme horloge maître.

Si vous avez besoin de synchroniser le périphérique hôte sur un signal de synchronisation interne (système numérique externe), utilisez le connecteur WORD CLOCK IN (Entrée d'horloge de mots) pour régler l'horloge maître du périphérique hôte sur WORD CLOCK IN.

## Connection Example



## Appendix

### ■ Specifications

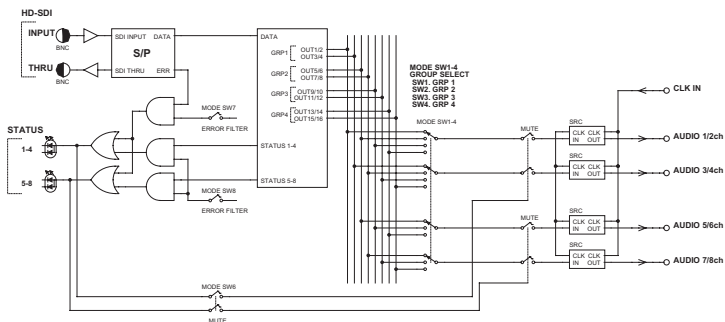
- HD-SDI input**

SDI format	SMPTE 292M (1.485Gbps, 1.485/1.001Gbps)	
Embedded audio	SMPTE 299M	
Resolution	24bit	
Sampling frequency	48kHz	
Input level	800mV ±10%	
Input Impedance	75ohm	
Connector	BNC type	
- HD-SDI output**

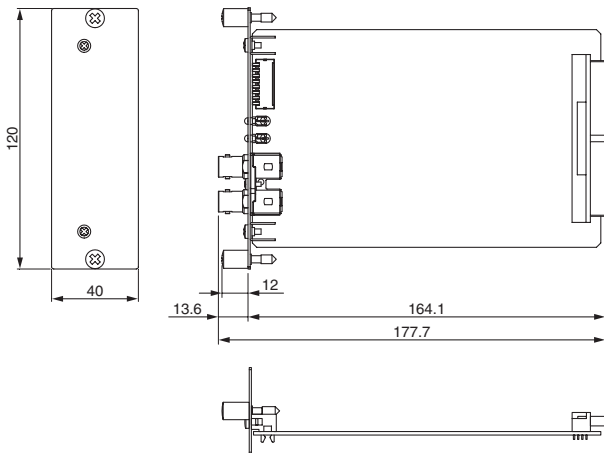
Output signal	non re-clock, active thru output	
Output level	800mV ±10%	
Output impedance	75ohm	
Connector	BNC type	
- Supported format**

720p 50	720p 59.94	720p 60
1080i 50	1080i 59.94	1080i 60
1080p 25	1080p 29.97	1080p 30
1080p 24	1080p 23.97	
1080sF 24	1080sF 23.98	
1035i 59.94	1035i 60	

## ■ Block Diagram



## ■ Dimensions



Unit: mm

\* Specifications and descriptions in this owner's manual are for information purposes only. Yamaha Corp. reserves the right to change or modify products or specifications at any time without prior notice. Since specifications, equipment or options may not be the same in every locale, please check with your Yamaha dealer.

- \* Die technischen Daten und Beschreibungen in dieser Bedienungsanleitung dienen nur der Information. Yamaha Corp. behält sich das Recht vor, Produkte oder deren technische Daten jederzeit ohne vorherige Ankündigung zu verändern oder zu modifizieren. Da die technischen Daten, das Gerät selbst oder Sonderzubehör nicht in jedem Land gleich sind, setzen Sie sich im Zweifel bitte mit Ihrem Yamaha-Händler in Verbindung.
- \* Les caractéristiques techniques et les descriptions du mode d'emploi ne sont données que pour information. Yamaha Corp. se réserve le droit de changer ou modifier les produits et leurs caractéristiques techniques à tout moment sans aucun avis. Du fait que les caractéristiques techniques, les équipements et les options peuvent différer d'un pays à l'autre, adressez-vous au distributeur Yamaha le plus proche.
- \* Las especificaciones y descripciones de este manual del propietario tienen sólo el propósito de servir como información. Yamaha Corp. se reserva el derecho a efectuar cambios o modificaciones en los productos o especificaciones en cualquier momento sin previo aviso. Puesto que las especificaciones, equipos u opciones pueden no ser las mismas en todos los mercados, solicite información a su distribuidor Yamaha.
- \* Le specifiche e le descrizioni presenti in questo manuale sono fornite a fini puramente informativi. Yamaha Corp. si riserva il diritto di modificare prodotti o specifiche in qualsiasi momento senza preavviso. Dato che le specifiche, le apparecchiature o le opzioni possono essere diverse da paese a paese, verificarle con il proprio rappresentante Yamaha.
- \* Технические характеристики и их описания в данном руководстве пользователя предназначены только для общего сведения. Корпорация Yamaha сохраняет за собой право модифицировать свои изделия и менять их технические характеристики без предварительного уведомления. Поскольку технические характеристики, оборудование и набор возможностей могут зависеть от региона, обращайтесь за информацией к местному представителю корпорации Yamaha.
- \* 本使用说明书中的技术规格及介绍仅供参考。YAMAHA公司保留随时更改或修订产品或技术规格的权利，若确有更改，恕不事先通知。技术规格、设备或选购件在各个地区可能均会有所不同，因此如有问题，请与当地YAMAHA经销商确认。
- \* 仕様および外観は改良のため、予告なく変更することがあります。

# Memo

ENGLISH

DEUTSCH

FRANÇAIS

ESPAÑOL

ITALIANO

РУССКИЙ

中文

日本語

For details of products, please contact your nearest Yamaha representative or the authorized distributor listed below.

## NORTH AMERICA

### CANADA

**Yamaha Canada Music Ltd.**  
135 Milner Avenue, Scarborough, Ontario,  
M1S 3R1, Canada  
Tel: 416-298-1311

### U.S.A.

**Yamaha Corporation of America**  
6600 Orangethorpe Ave., Buena Park, Calif. 90620,  
U.S.A.  
Tel: 714-522-9011

## CENTRAL & SOUTH AMERICA

### MEXICO

**Yamaha de México S.A. de C.V.**  
Calz. Javier Rojo Gómez #1149,  
Col. Guadalupe del Moral  
C.P. 09300, México, D.F., México  
Tel: 55-5804-0600

### BRAZIL

**Yamaha Musical do Brasil Ltda.**  
Rua Joaquim Floriano, 913 - 4º andar, Itaim Bibi,  
CEP 04534-013 Sao Paulo, SP. BRAZIL  
Tel: 011-3704-1377

### ARGENTINA

**Yamaha Music Latin America, S.A.**  
**Sucursal de Argentina**  
Olga Cossettini 1553, Piso 4 Norte  
Madero Este-C1107CEK  
Buenos Aires, Argentina  
Tel: 011-4119-7000

### PANAMA AND OTHER LATIN AMERICAN COUNTRIES/ CARIBBEAN COUNTRIES

**Yamaha Music Latin America, S.A.**  
Torre Banco General, Piso 7, Urbanización Marbella,  
Calle 47 y Aquilino de la Guardia,  
Ciudad de Panamá, Panamá  
Tel: +507-269-5311

## EUROPE

### THE UNITED KINGDOM

**Yamaha Music U.K. Ltd.**  
Sherbourne Drive, Tilbrook, Milton Keynes,  
MK7 8BL, England  
Tel: 01908-366700

### GERMANY

**Yamaha Music Central Europe GmbH**  
Siemensstraße 22-34, 25462 Rellingen, Germany  
Tel: 04101-3030

### SWITZERLAND/LIECHTENSTEIN

**Yamaha Music Central Europe GmbH,  
Branch Switzerland**  
Seefeldstrasse 94, 8008 Zürich, Switzerland  
Tel: 01-383 3990

### AUSTRIA

**Yamaha Music Central Europe GmbH,  
Branch Austria**  
Schleiergasse 20, A-1100 Wien, Austria  
Tel: 01-60203900

### CZECH REPUBLIC/SLOVAKIA/ HUNGARY/SLOVENIA

**Yamaha Music Central Europe GmbH,  
Branch Austria, CEE Department**  
Schleiergasse 20, A-1100 Wien, Austria  
Tel: 01-602039025

### POLAND

**Yamaha Music Central Europe GmbH**  
**Sp.z. o.o. Oddzial w Polsce**  
ul. 17 Stycznia 56, PL-02-146 Warszawa, Poland  
Tel: 022-868-07-57

### THE NETHERLANDS/ BELGIUM/LUXEMBOURG

**Yamaha Music Central Europe GmbH,  
Branch Benelux**  
Clarissenhof 5-b, 4133 AB Vianen, The Netherlands  
Tel: 0347-358 040

### FRANCE

**Yamaha Musique France**  
BP 70-77312 Marne-la-Vallée Cedex 2, France  
Tel: 01-64-61-4000

### ITALY

**Yamaha Musica Italia S.P.A.**  
**Combo Division**  
Viale Italia 88, 20020 Lainate (Milano), Italy  
Tel: 02-935-771

### SPAIN/PORTUGAL

**Yamaha Música Ibérica, S.A.**  
Ctra. de la Coruna km. 17, 200, 28230  
Las Rozas (Madrid), Spain  
Tel: 91-639-8888

### SWEDEN

**Yamaha Scandinavia AB**  
J. A. Wettergrens Gata 1, Box 30053  
S-400 43 Göteborg, Sweden  
Tel: 031 89 34 00

### DENMARK

**YS Copenhagen Liaison Office**  
Generatorvej 6A, DK-2730 Herlev, Denmark  
Tel: 44 92 49 00

**NORWAY**

**Norsk filial av Yamaha Scandinavia AB**  
Grini Næringspark 1, N-1345 Østerås, Norway  
Tel: 67 16 77 70

**RUSSIA**

**Yamaha Music (Russia)**  
Office 4015, entrance 2, 21/5 Kuznetskii  
Most street, Moscow, 107996, Russia  
Tel: 495 626 0660

**OTHER EUROPEAN COUNTRIES**

**Yamaha Music Central Europe GmbH**  
Siemensstraße 22-34, 25462 Rellingen, Germany  
Tel: +49-4101-3030

<b>AFRICA</b>
---------------

**Yamaha Corporation,  
Asia-Pacific Music Marketing Group**  
Nakazawa-cho 10-1, Naka-ku, Hamamatsu,  
Japan 430-8650  
Tel: +81-53-460-2313

<b>MIDDLE EAST</b>
--------------------

**TURKEY/CYPRUS**

**Yamaha Music Central Europe GmbH**  
Siemensstraße 22-34, 25462 Rellingen, Germany  
Tel: 04101-3030

**OTHER COUNTRIES**

**Yamaha Music Gulf FZE**  
LOB 16-513, P.O.Box 17328, Jubel Ali,  
Dubai, United Arab Emirates  
Tel: +971-4-881-5868

<b>ASIA</b>
-------------

**THE PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA**

**Yamaha Music & Electronics (China) Co.,Ltd.**  
2F, Yunhedasha, 1818 Xinzha-lu, Jingan-qu, Shang-  
hai, China  
Tel: 021-6247-2211

**INDIA**

**Yamaha Music India Pvt. Ltd.**  
5F Ambience Corporate Tower Ambience Mall Com-  
plex  
Ambience Island, NH-8, Gurgaon-122001, Haryana,  
India  
Tel: 0124-466-5551

**INDONESIA**

**PT. Yamaha Music Indonesia (Distributor)**  
**PT. Nusantik**  
Gedung Yamaha Music Center, Jalan Jend. Gatot  
Subroto Kav. 4, Jakarta 12930, Indonesia  
Tel: 21-520-2577

**KOREA**

**Yamaha Music Korea Ltd.**  
8F, 9F, Dongsung Bldg. 158-9 Samsung-Dong,  
Kangnam-Gu, Seoul, Korea  
Tel: 080-004-0022

**MALAYSIA**

**Yamaha Music Malaysia, Sdn., Bhd.**  
Lot 8, Jalan Perbandaran, 47301 Kelana Jaya,  
Petaling Jaya, Selangor, Malaysia  
Tel: 3-78030900

**SINGAPORE**

**Yamaha Music Asia Pte., Ltd.**  
#03-11 A-Z Building  
140 Paya Lebor Road, Singapore 409015  
Tel: 747-4374

**TAIWAN**

**Yamaha KHS Music Co., Ltd.**  
3F, #6, Sec.2, Nan Jing E. Rd. Taipei.  
Taiwan 104, R.O.C.  
Tel: 02-2511-8688

**THAILAND**

**Siam Music Yamaha Co., Ltd.**  
4, 6, 15 and 16<sup>th</sup> floor, Siam Motors Building,  
891/1 Rama 1 Road, Wangmai,  
Pathumwan, Bangkok 10330, Thailand  
Tel: 02-215-2626

**OTHER ASIAN COUNTRIES**

**Yamaha Corporation,  
Asia-Pacific Music Marketing Group**  
Nakazawa-cho 10-1, Naka-ku, Hamamatsu,  
Japan 430-8650  
Tel: +81-53-460-2317

<b>OCEANIA</b>
----------------

**AUSTRALIA**

**Yamaha Music Australia Pty. Ltd.**  
Level 1, 99 Queensbridge Street, Southbank,  
Victoria 3006, Australia  
Tel: 3-9693-5111

**COUNTRIES AND TRUST  
TERRITORIES IN PACIFIC OCEAN**

**Yamaha Corporation,  
Asia-Pacific Music Marketing Group**  
Nakazawa-cho 10-1, Naka-ku, Hamamatsu,  
Japan 430-8650  
Tel: +81-53-460-2313

**HEAD OFFICE**

**Yamaha Corporation, Pro Audio & Digital Musical Instrument Division**  
Nakazawa-cho 10-1, Naka-ku, Hamamatsu, Japan 430-8650  
Tel: +81-53-460-2441





Yamaha Pro Audio global website  
<http://www.yamahaproaudio.com/>  
Yamaha Manual Library  
<http://www.yamaha.co.jp/manual/>

U.R.G., Pro Audio & Digital Musical Instrument Division, Yamaha Corporation  
© 2008 Yamaha Corporation

WQ28600 8111PDHX.X-01A0  
Printed in Japan